

FATTURE

Gentili Signore, egregi Signori

In allegato le inviamo la fattura con la gentile richiesta di effettuare il pagamento entro 30 giorni.

Si prega di menzionare il numero di fattura nell'ordine di pagamento in modo che il pagamento possa essere assegnato correttamente.

Vi ringraziamo molto per la preferenza accordataci e restiamo volentieri a disposizione per qualsiasi ulteriore informazione.

Cordiali saluti



CONTINENTAL
PARKHOTEL
LUGANO

Via Basilea 28
CH-6900 Lugano
Tel. 0041(0)91 966 11 12
Fax 0041(0)91 966 12 13
www.continentalparkhotel.ch
info@continentalparkhotel.ch

RECHNUNGEN

Sehr geehrte Damen und Herren

Im Anhang senden wir Ihnen die Hotelrechnung mit der freundlichen Bitte um Überweisung innert 30 Tagen.

Bitte um Vermerk der Rechnungsnummer in Ihrem Zahlungsauftrag damit Ihre Zahlung korrekt zugewiesen werden kann.

Für die Berücksichtigung unseres Hauses danken wir Ihnen herzlich und stehen bei Fragen gerne zur Verfügung.

Freundliche Grüsse

FACTURES

Madame, / Monsieur,

Veuillez trouver ci-joint la facture en vous priant gentiment de bien vouloir effectuer le virement bancaire dans les 30 jours.

Veuillez mentionner le numéro de facture lors de votre ordre de paiement afin que votre paiement puisse être correctement attribué.

Nous vous remercions de votre préférence et nous restons à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

Avec nos salutations les meilleures

INVOICES

To whom we may concern,

Please find attached the invoice with the kind request for remittance within 30 days.

Please state the invoice number in the payment order so that your payment can be allocated correctly.

Thank you very much for your preference, we remain at your disposal for any further questions.

Kind regards